

## ENGLISH

### CURLING IRONS

#### Description

- “ON/OFF” switch
- Operating indicator
- Lever
- Stand
- Clamp
- Operating surface
- Plastic tip

**Attention!** Do not use the unit near objects filled with water (sink, bath, swimming pool etc.).

- When using the unit in a bathroom, disconnect it immediately after usage, pull the plug out of the socket, as when water is near it is dangerous even if the switch is off;
- For additional protection you can install a residual current device with nominal current of operation, not exceeding 30 mA, into the mains of the bathroom; while installation contact a specialist;

#### SAFETY MEASURES

***To protect against risk of electric shock:***

- Before using, make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage specified on the housing of the unit.
- Always unplug the unit immediately after using and before cleaning. To unplug the unit always take its plug, do not pull the power cord. Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not place or store the appliance where it can fall into a tub or sink, filled with water.
- If the unit falls into water, unplug it immediately. And only then you can take it out of the water.
- Do not use the unit in places where aerosols or inflammable liquids are used.
- Place the unit on a flat stable heat-resistant surface.
- Do not place the unit on the soft surface (a bed or a sofa), do not cover the unit.

- Provide that the power cord is not hanging over the edge of the table.
- Do not use the unit while taking a bath.
- Never immerse the unit into water or other liquids.
- Never leave the operating unit unattended.

- Do not use the appliance for styling synthetic wigs.
- Close supervision is necessary when children or disabled persons use the unit. This unit is not intended for usage by children or disabled persons unless they are given all the necessary instructions on safety measures and information about danger, which can be caused by improper usage of the unit.
- Use the unit only for the intended purposes.
- Do not use the unit if the plug or the power cord is damaged, if the unit malfunctions or if the unit fell into water. Do not repair the unit yourself; apply to the authorized service center.
- Keep the power cord away from hot surfaces.
- Do not twist the power cord and do not wind it over the unit.
- Do not use the unit when you are drowsy.

- Avoid contact of hot surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- Before touching the metal parts of the unit, let them cool down.
- Be careful! The operating surface remains hot for some time after unplugging the unit.
- Do not place the unit on heat-sensitive surfaces until it cools down.
- Let the unit cool down completely before taking the unit away for keeping and never wind the power cord over the unit.

- Regularly check the power cord integrity.

- When using the unit, we recommend unwinding the power cord at full length.

**THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSE-HOLD USAGE ONLY.**

#### Before usage

- Unpack the unit.
- Before using the unit for the first time, make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage specified on the housing of the unit.

*Note: To get the best results of curling, hair should be dry and clean.*

#### Curling hair

- Place the unit on the stand (4).
- Note: Do not place the unit on a soft surface (a bed or a sofa etc), do not cover the unit.*
- Insert the plug into the socket.
- Set the switch (1) to the “ON” position to switch on the unit; the indicator (2) will light up.
- Let the unit heat up for several minutes.
- Before curling comb the hair and divide your hair into 3-5 cm locks.
- Press the lever (3), put the end of the lock under the clamp (5), drop the lever
- (3) and wind hair along the whole operation before cleaning. In 15-20 seconds (depending on the type of hair) unwind the lock and release it from the clamp (5).
- Avoid contact the hot surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- Do not brush the hair immediately after curling, let the locks cool down. Divide the locks with fingers in order they look naturally.
- After usage set the switch (1) to the “OFF” position, the indicator (2) will go out. Take the plug out of the socket. Let the unit cool down.

***Note:** When using the unit for the first time, some smell from the heating element can appear. It is normal.*

***Note:** Always switch off and unplug the unit if it is not being used. Never leave the operating unit unattended.*

#### Clean and care

- Before cleaning unplug the unit and let it cool down completely.
- Never immerse the unit into water or other liquids.
- Use the outer surface of the unit with a soft damp cloth.
- Do not use abrasives and solvents to clean the unit.

#### STORAGE

- Always unplug the unit if it is not being used.
- Before taking the unit for storage, let it cool down completely.
- Never wind the cord around the unit. It can cause damaging of the unit.
- Keep the unit in a dry cool place, out of reach of children.

#### Delivery set

Curling irons – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

#### Specifications

Power supply: 110 - 240V ~ 50 Hz
Power consumption: 40 W

*The manufacturer preserves the right to change the design and technical specifications of the unit without preliminary notification.*

#### Service life of the unit is 3 years

*This device meets all the required European and Russian standards of safety and hygiene.*

## DEUTSCH

### ELEKTRISCHE ZANGE

#### Beschreibung

- „ON/OFF“ Schalter
- Einschaltungsanzeiger
- Hebel
- Gestell
- Halter
- Arbeitsfläche
- Plastik-Aufsatz

**Achtung!** Das Gerät darf nicht neben Behältern mit Wasser benutzt werden (Spülbecken, Badewanne, Schwimmbad usw.).

Bei Benutzung des Geräts im Badezimmer ist es nach dem Betrieb vom Netz abzuschalten, und zwar ist der Stecker der Netzschnur aus der Steckdose herauszunehmen, da die Nähe des Wassers gefährlich ist, auch wenn der Schalter des Geräts in der Position „OFF“ ist.

- Für zusätzlichen Schutz ist es zweckmäßig, einen FI-Schalter mit Nennstrom-Reaktion von max. 30 mA in den Stromversorgungskreis des Badezimmers einzubauen, die Montage des FI-Schalters muss von einem Fachmann durchgeführt werden;
- Um das Gerät einzuschalten, stellen sie den Schalter (1) in die Position „ON“, dabei schaltet der Anzeiger (2) an.
- Lassen Sie das Gerät einige Minuten erwärmen.
- Vor der Ondulation kämen Sie das Haar sorgfältig durch und teilen Sie es in Strähnen ca. 3-5 cm breit.
- Drücken Sie auf den Hebel (3), legen Sie eine Strähne unter den Halter (5), lösen Sie den Hebel (3)ab und wickeln Sie das Haar auf die ganze Äben-Arbeitsfläche (6)auf. In 15-20 Sekunden (abhängig vom Typ des Haars)wickeln Sie die Locke ab und nehmen Sie sie aus dem Halter heraus(5).

**SICHERHEITSMASSNAHMEN:**
**Um die Risiken des Elektromfalls zu vermeiden:**

- Bevor das Gerät eizuschalten vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Arbeitsspannung des Geräts entspricht.
- Das Gerät ist nach Benutzung und vor Reinigung vom Netz abzuschalten. Wenn Sie die Netzschnur aus Steckdose herausnehmen, dürfen Sie die Schnurr nicht ziehen. Fassen Sie den Stecker mit nassen Händen nicht an.
- Legen Sie und bewahren Sie das Gerät nicht in den Stellen, wo es in Spülbecken oder Badewanne mit Wasser fallen kann.
- Falls das Gerät in Wasser gefallen ist, nehmen Sie unvermeidlich den Stecker aus der Steckdose, nur danach dürfen Sie das Gerät aus dem Wasser herausnehmen.
- Das Gerät darf nicht in den Stellen eingeschaltet werden, wo Sprays versprüht werden oder leichtzündlich Flüssigkeiten benutzt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf ebene, standfeste, wärmebeständige Oberfläche
- Das Gerät ist nicht auf weiche Oberflächen (auf das Bett bzw. auf das Sofa) zu legen. Das Gerät darf nicht gedeckt werden.
- Lassen Sie die Netzschnur nicht vom Tischrand hängen.
- Benutzen Sie das Gerät während des Bads nicht.
- Das Gerät darf nicht ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit versenkt werden.
- Das arbeitende Gerät ist ohne Aufsicht nicht zu lassen.
- Das Gerät darf nicht mit Kunststoff-Perücken benutzt werden.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät von Kindern oder von behinderten Personen benutzt wird. Die Kinder dürfen das Gerät nur dann benutzen, wenn Sie entsprechende und ihnen verständliche Anweisungen über gefahrlose Benutzung des Geräts und über die Gefahren bei falscher Benutzung des Geräts bekommen haben.
- Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem Stecker oder Schnur, wenn es aussetzt, ins Wasser gefallen var, benutzt werden. Versuchen Sie nicht, Reparaturen des Geräts selbständig auszuführen, die Reparaturen dürfen nur im autorisiertem Service-Zentrum ausgeführt werden.
- Bewahren Sie die Netzschnurr weit von heißen Oberflächen.
- Verdrehen Sie die Schnurr nicht und wickeln Sie sie auf das Gerät nicht auf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie schläfrig sind.
- Vermeiden Sie Kontakte der heißen Oberflächen des Gerätes mit Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- Vermeiden Sie Kontakte der heißen Oberflächen des Gerätes mit nassen Händen, lassen Sie sie abkühlen.
- Bevor metallische Teile des Geräts anzufassen, lassen Sie sie abkühlen.
- Seien Sie vorsichtig! Die Arbeitsfläche bleibt heiß einige Zeit lang nach der Abschaltung des Geräts vom Netz.
- Das Gerät darf nicht auf wärmeempfindliche Oberflächen gelegt werden, bevor es abgekühlt ist.
- Bevor Sie das Gerät wegräumen, lassen Sie es abkühlen. Wickeln Sie die Schnurr um das Gerät nicht.
- Prüfen Sie regelmäßig, dass die Schnurr unbeschädigt ist.

- Bei Benutzung des Geräts ist es empfohlen, die Netzschnur auf ihre ganze Länge abzuwickeln.

**DAS GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH ZUR VERWENDUNG IM HAUSHALT BESTIMMT.**

#### Bevor Benutzung

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung heraus.
- Bevor das Gerät einzuschalten, vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Arbeitsspannung des Geräts entspricht.

**Anmerkung:** Damit die Ergebnisse der Ondulation am besten sind, müssen die Haare trocken und sauber sein.

#### Ondulation

- Legen Sie das Gerät auf das Gestell (4).
- Anmerkung:** Das Gerät ist nicht auf weiche Oberflächen (auf das Bett bzw. auf das Sofa)zu legen. Das Gerät darf nicht gedeckt werden.
- Setzen Sie den Stecker der Netzschnur in die Steckdose ein.
- Um das Gerät einzuschalten, stellen sie den Schalter (1) in die Position „ON“, dabei schaltet der Anzeiger (2) an.
- Lassen Sie das Gerät einige Minuten erwärmen.
- Vor der Ondulation kämen Sie das Haar sorgfältig durch und teilen Sie es in Strähnen ca. 3-5 cm breit.
- Drücken Sie auf den Hebel (3), legen Sie eine Strähne unter den Halter (5), lösen Sie den Hebel (3)ab und wickeln Sie das Haar auf die ganze Äben-Arbeitsfläche (6)auf. In 15-20 Sekunden (abhängig vom Typ des Haars)wickeln Sie die Locke ab und nehmen Sie sie aus dem Halter heraus(5).
- Vermeiden Sie Kontakte der heißen Oberflächen des Gerätes mit Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- Kämen Sie das Haar gleich nach der Ondulation nicht, lassen Sie es abkühlen. Damit die Locken natürlich aussehen, trennen Sie sie sorgfältig mit den Fingern.
- Nach der Benutzung setzen sie den Schalter (1)in die Position „OFF“, der Anzeiger (2) schaltet ab. Danach nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus. Lassen Sie das Gerät abkühlen.

**Anmerkung:** Bei der ersten Benutzung kann es Fremdgeruch geben, es ist mit Heizung des Heizkörpers verbunden.

**Anmerkung:** Schalten Sie das Gerät immer ab, schalten Sie es vom elektrischen Netz ab, wenn es nicht benutzt wird. Lassen Sie das in das Netz eingeschaltete Gerät nie ohne Aufsicht.

#### Reinigen und Wartung

- Bevor das Gerät zu reinigen, schalten Sie es vom Netz ab und lassen sie es völlig abkühlen.
- Das Gerät darf nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeit versenkt werden.
- Machen Sie das Gehäuse des Geräts mit weichem nassem Stoff sauber.
- Es ist verboten, Schleifwasmittel und Lösungsmittel zum Reinigen des Geräts zu benutzen.

#### AUFBEWAHRUNG

- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, nehmen Sie immer den Stecker aus der Steckdose heraus.
- Bevor das Gerät zur Aufbewahrung wegzuräumen, lassen sie es völlig abkühlen.
- Wickeln sie die Netzschnur auf das Gehäuse des Geräts nicht, weil es zu seiner Beschädigung führen kann.
- Halten das Gerät an einer kühlen, trockenen, für die Kinder nicht erreichbaren Stelle.

**Lieferumfang**
Elektrische Zange – 1 Stück.
Benutzungsanweisung – 1 Stück.

**Technische Daten:**
Speisespannung: 110-240 Volt, 50 Hz
Aufnahmeleistung: 40 Watt

*Dem Hersteller ist das Recht vorbehalten, technische Daten ohne Vorbescheid zu ändern.*

#### Lebensdauer des Geräts: 3 Jahre

*Dieses Erzeugnis entspricht allen erforderlichen europäischen und russischen Sicherheits- und hygienischen Vorschriften.*

## РУССКИЙ

### ЭЛЕКТРОЩИПЦЫ

#### Описание

- Переключатель «ON/OFF»
- Индикатор включения
- Рычаг
- Подставка
- Зажим
- Рабочая поверхность
- Пластиковый наконечник

**Внимание!** Не использовать это устройство вблизи емкостей, содержащих воду (раковина, ванна, бассейн и т.д.).

При использовании устройства в ванной комнате следует отключать устройство от сети после его эксплуатации, а именно отсоединив вилку сетевого шнура от розетки, так как близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено выключателем;

- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 mA, в цепь питания ванной комнаты; при установке следует обратиться к специалисту;
- Дайте устройству нагреться в течение нескольких минут.
- Перед завивкой тщательно расчешите волосы и разделите их на пряди шириной около 3 – 5 см.
- Нажмите на рычаг (3), поместите конец пряди под зажим (5), отпустите рычаг (3) и накрутите волосы по всей внешней рабочей поверхности (6). Через 15-20 секунд (в зависимости от типа волос) раскрутите образовавшийся локон и освободите его из зажима (5).
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Не расчесывайте волосы сразу после завивки, дайте локонам остыть. Чтобы локоны выглядели естественно, аккуратно разделите их пальцами.
- После использования установите переключатель (1) в положение «OFF», индикатор (2) погаснет. После чего выньте сетевую вилку из розетки. Дайте устройству остыть.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**
**Во избежание риска поражения электрическим током:**

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Всегда отключайте устройство от сети после использования и перед чистой. Вынимая сетевой провод из розетки, не тяните за него. Не беритесь за вилку сетевого провода мокрыми руками.
- Не кладите и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой.
- Если устройство упало в воду, немедленно выньте сетевую вилку из розетки, только после этого можно достать устройство из воды.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли либо используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Ставьте устройство на ровную, устойчивую, теплоустойкую поверхность
- Не размещайте устройство на мягкой поверхности (на кровати или диване), не накрывайте его.
- Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола.
- Не используйте устройство во время принятия ванны.
- Не погружайте устройство в воду или иную жидкость.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не пользуйтесь устройством для укладки синтетических париков.
- Будьте особенно внимательными, когда устройством пользуются дети или люди с ограниченными возможностями. Использование устройства разрешается детям только в том случае, если им даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном пользовании устройством и тем опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном пользовании.
- Используйте устройство только по его прямому назначению.
- Запрещается использовать устройство при повреждении сетевого вилки или шнура, если оно работает с перебоями, а также после его падения в воду. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, во всем вопросе ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Держите сетевой шнур вдали от горячих поверхностей.
- Не перекручивайте сетевой шнур и не наматывайте его на устройство.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Прежде чем касаться металлических частей устройства дайте им остыть.
- Будьте осторожными! Рабочая поверхность остается горячей некоторое время после отключения устройства от сети.
- Не кладите устройство на чувствительные к теплу поверхности, пока оно не остыло.
- Прежде чем убрать устройство, обязательно дайте ему остыть и никогда не обматывайте вокруг него провод.
- Периодически проверяйте целостность провода.

- При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.

**УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

#### Перед использованием

- Извлеките устройство из упаковки.
- Перед первым включением убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электросети.

*Примечание: Чтобы получить наилучший результат завивки волос, они должны быть чистыми и сухими.*

#### Завивка волос

- Установите устройство на подставку (4).
- Примечание:** Не размещайте устройство на мягкой поверхности (на кровати, диване и т. п.), не накрывайте его.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Для включения устройства, установите переключатель (1) в положение «ON», при этом загорится индикатор (2).
- Дайте устройству нагреться в течение нескольких минут.
- Перед завивкой тщательно расчешите волосы и разделите их на пряди шириной около 3 – 5 см.
- Нажмите на рычаг (3), поместите конец пряди под зажим (5), отпустите рычаг (3) и накрутите волосы по всей внешней рабочей поверхности (6). Через 15-20 секунд (в зависимости от типа волос) раскрутите образовавшийся локон и освободите его из зажима (5).
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Не расчесывайте волосы сразу после завивки, дайте локонам остыть. Чтобы локоны выглядели естественно, аккуратно разделите их пальцами.
- После использования установите переключатель (1) в положение «OFF», индикатор (2) погаснет. После чего выньте сетевую вилку из розетки. Дайте устройству остыть.

*Примечание: При первом использовании возможно появление постороннего запаха, это связано с обгоранием нагревательного элемента.*

**Примечание:** *Всегда выключайте устройство и отключайте его от электрической сети, если оно не используется. Никогда не оставляйте включенное в сеть устройство без присмотра.*

#### Чистка и уход

- Перед чистой отключите устройство от сети и дайте ему полностью остыть.
- Запрещается погружать устройство в воду или другие жидкости.
- Протирайте корпус устройства мягкой влажной тканью.
- Запрещается использовать для чистки устройства абразивные моющие средства и растворители.

#### ХРАНЕНИЕ

- Если устройство не используется, всегда вынимайте сетевую вилку из розетки.
- Перед тем как убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть.
- Не наматывайте сетевой шнур на корпус устройства, так как это может привести к его повреждению.
- Храните устройство в прохладном, сухом месте, не доступном для детей.

**Комплект поставки**
Электрощипцы – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

**Технические характеристики**
Напряжение питания: 110-240 В, 50 Гц
Потребляемая мощность: 40 Вт

*Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления*

#### Срок службы устройства 3 года

*Данное изделие соответствует всем требованиям европейских и российских стандартов безопасности и гигиены.*

#### Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР,
**Адрес:** Кипр, Тисеос, 4, Эномио, а/я 2413, Никосия.
Сделано в Китае.

## ҚАЗАҚ

### ЭЛЕКТРҚЫСҚЫШТАР

#### Сипаттамасы

- «ON/OFF» ауыстырғышы
- Іске қосылу көрсеткіші
- Иінтірек
- Тіреу
- Қысқыш
- Жұмыс істеу беті
- Пластик үш

**НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ!** Суыбардыстардың қасында бұл аспапты пайдаланбаңыз (ванна, бассейн және т.с.с.).

- Құрылғыны жуыну бөлмесінде пайдаланған кезде, оны пайдаланып болғаннан кейін, аспапты желіден сөндіру, яғни желілік баудың айыр тетігін ашылтып ажырату керек;
- Қосымша қорғаныс үшін жуыну бөлмесіндегі қоректендіру тізбегіне қорғаныс ажыратылу құрылғының (ҚАҚ) 30 mA-ден аспайтын номиналды іске қосылу төзімнен орнатқан дұрыс; орнатқан кезде маманға хабарласқан жөн;

#### САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ

**Өрттің пайда болуын немесе электр тогымен зақымдануды болдырмау үшін:**

- Іске қосу алдында, электр желісінің кернеуі құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Әрқашан пайдаланып болғаннан кейін және тазалау алдында құрылғының желіден ажыратыңыз. Желілік бауды ашылтыптан суырыңда, оны тартпаңыз. Желілік баудың айыр тетігін сулы қолмен ұстамаңыз.
- Суға толы ваннаға немесе қолжуысқа түсіп кете алатын жерлерде аспапты қоймаңыз және сақтамаңыз.
- Егер құрылғы суға түсіп кетсе, желілік айыр тетікті ашылтып жедел суырыңыз, содан кейін ғана құрылғыны судан шығаруға болады.
- Сепкіштер себілгін немесе тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланатын жерлерде құрылғыны іске қоспаңыз.
- Құрылғыны тегіс, тұрақты, ыстыққа төзімді бетке қойыңыз
- Құрылғыны жұмсақ бетке (төсекке немесе диванға) орналастырмаңыз, оны бүркен жаппаңыз.
- Желілік баудың үстелдің шетінен салбырауына жол бермеңіз.
- Ваннада жуыну кезінде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Аспапты суға және басқа да сұйықтықтарға матырмаңыз.
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Синтетикалық парикетерді тарау үшін құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар пайдаланған кезде ерекше назар қажет. Балаларға аспапты қауіпсіз пайдалану және оны дұрыс пайдаланбаған кезде пайда болатын қауіптер туралы сөйлеп және түсінікті нұсқаулықтар берілген болса ғана құрылғыны пайдалануға рұқсат етіледі.

- Құрылғыны тек оның тікелей міндеті бойынша пайдаланыңыз.
- Желілік айыр тетіктің немесе баудың бүлінуі кезінде, егер ол іркіліспен істегенде немесе суға түскеннен кейін құрылғыны пайлануға тыйым салынады. Барлық жөндеу сұрақтары бойынша туыңдылас қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Желілік бауды ыстық беттерден алпақ ұстаңыз.
- Желілік бауды бұрамаңыз және оны құрылғыға орамаңыз.
- Егер сіз ұымыл-ою күйде болсаңыз, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғының ыстық бөліктерінің бетке, мойнына және басқа дене мүшелеріне тиінеме жол бермеңіз.
- Құрылғының металл бөліктеріне қол тигізу алдында, олардың сууына қауіп беріңіз.
- Сәк болыңыз! Құрылғының желіден ажыратқаннан кейін оның жұмыс беттері біраз уақыт бойы ыстық болып қалады.
- Құрылғы суығанға дейін, оны жылу сезгізі беттерге қоймаңыз.
- Құрылғыны жинап қойғанға дейін оның суытылуына мүмкіндік беріңіз және ешқашан бауды оған орамаңыз.
- Баудың тұтастығын мезгілімен тексеріп тұрыңыз.
- Аспапты пайдалану кезінде желілік бауды бүкіл ұзындығына тарқату ұсынылады.

#### ҚҰРЫЛҒЫ ҮЙДЕ ПАЙДАЛАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН

**Пайдалану алдында**

- Құрылғыны ораудан шығарыңыз.
- Алғашқыіскеқосылдында, құрылғының жұмыс кернеуі электржелісі кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

**Ескерту:** *Шашты түзету/бұйралаудың ер жақсы нәтижесіне жету үшін, олар таза және құрғақ болуы керек.*

#### Шашты бұйралау

- Құрылғыны тіреуі (4) орнатыңыз. *Ескерту:* Құрылғыны жұмсақ бетке (төсекке немесе диванға) орналастырмаңыз, оны бүркен жаппаңыз.
- Желілік баудың айыртетігін ашылтықа салыңыз.
- Ауыстырғышты (1) «ON» күйіне белгілеп, құрылғыны іске қосыңыз, сол кезде көрсеткіш (2) жаңады.
- Құрылғыға бірнеше минут бойы қызуға уақыт беріңіз.
- Бұйралалу алдында шашты жақсылап тараңыз және өні 3 – 5 мм тарамдарға бөліңіз.
- Иінтірекке (3) басыңыз, тарамның шетін қысықша (8) салыңыз, иінтіркегі (3) түсіріңіз және шашты бүкіл сырты жұмыс беті (6) бойынша ораныңыз. 15-20 секундтан кейін (шашты түріне байланысты) пайда болған бұйраны қайта бұраның және оны қысқыштан (5) босатыңыз.
- Құрылғының ыстық бөліктерінің бетке, мойнына және басқа дене мүшелеріне тиінеме жол бермеңіз.
- Шашаңызды бұйралағаннан кейін бірден тарамаңыз, бұйралардың суына уақыт беріңіз. Бұйралар табиғи болып көрінуі үшін, оларды сауақтармен ұқшаты бөліңіз.
- Пайдаланып болғаннан кейін ауыстырғышты (1) «OFF» күйіне орнатыңыз, Көрсеткіш (2) сөнеді. Содан кейін желілік айыртетікті ашылтыптан ажыратыңыз. Құрылғының сууына уақыт беріңіз.

*Ескерту: Алғашқы пайдаланған кезде қыздырғыш элементтен ісіс пайда болуы мүмкін, бұл қауіптісі құбылмай.*

**Ескерту:** *Әрқашан құрылғы пайдаланылмайтын болса, оны сөндіріңіз және электр желісінен ажыратыңыз. Ешқашан іске қосылған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.*

#### Тазалау мен күтімі

- Тазалау алдында, құрылғыны желіден ажыратыңыз және оған толық сууға уақыт беріңіз.
- Құрылғыны суға және басқа сұйықтықтарға матыруға тыйым салынады.
- Корпусы жұмсақ ылғалды матамен сүртіңіз.
- Аспапты тазалауға қажайтмн жуғыш заттарды және еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.

## ČESKÝ

### ELEKTRICKÁ ŽELIZKA

### Popis

- Spínač «ON/OFF»
- Indikátor zapojení
- Sochor
- Podložka
- Čelist
- Pracovní plocha
- Plastiková násadka

**Pozor!** Ne využívat ten přístroj nabližku nádrží, naplněných vodou (umyvadla, vany, bazény atd.).

- Při použití přístroje v koupelně třeba odpojit přístroj od sítě za jeho provozování, a sice vytáhnutím vidlicíky síťové šňůry z hnízda, protože blízkost vody je nebezpečná, dokonce tehdy, když vybavení je vypnuté vypínačem;
- Pro dodatečné jištění odpojení (RCD) s nominálním proudem spouštění, ne převyšujícím 30 mA, v napájecím obvodu koupelně; při nastavení třeba obrátí se k odborníkovi;

### BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

***Vzamezení rizika uházení elektrickým proudem:***

- Před zapnutím se přesvědčte, že napětí elektrické sítě odpovídá pracovnímu napětí vybavení.
- Vždy odpojujíte přístroj od sítě za použití i před čištěním. Vytáhajte síťový kabel z hnízda, ne natahujte za něj. Ne berete za zástrčku síťového kabela mokrým rukama.
- Ne stavte i ne chovejte vybavení v místech, kde ono může spadnout ve vanu nebo umyvadlo, naplněnou vodou.
- Pokud vybavení upadnúdo ve vodu, bez meškání vytáhnete síťovou zástrčku z hnízda, jen nato přístroj je k dostání z vody.

- Ne spouštějte přístroj v místech, kde rozprašuje aerosol nebo zvírají se hořlv kapaliny.
- Stavte přístroj na rovný stabilní teplo odolní povrch
- Ne stavte vybavení na měkký povrch (na postetle nebo divan), ne přikrývejte jeho.
- Ne dopouštějte splývání síťové šňůry s okraji stolu.
- Nepoužívejte přístroj během přijetí koupeli.
- Ne ponořujte vybavení ve vodu nebo jinou kapalinu.
- Nikdy ne nenechávejte pracující přístroj bez dozoru.
- Nepoužívejte vybavení pro uložení syntetických paruk.
- Buďte zejména pozorný, kdy vybavení využívají děti nebo lidé s omezenými možnostmi. Využití vybavení dětí je možné jenom v tom případě, pokud jim byli dány vyhovující i jasnýjm předpisy o bezpečném používání přiboru i těch nebezpečích, které mohou vznikat při jeho nesprávném používání.
- Použijte vybavení jen z jejího přímého účelu.

- Nesmíte je využívat vybavení při defektné síťové vidlicce nebo šňůry, pokud ono pracuje nepravděelně, a také za jeho pádu do vody. Ne opravujte přístroj samostatně, za všechny dotazy opravy obraťte se v autorizované servisní středisko.
- Držte síťovou šňůru v dálece od teplých povrchů.
- Ne překrucujte síťovou šňůru i ne ovjíte je kolem přístroje.
- Nepoužívejte vybavení, pokud vy jste v ospalém stavu.

- Unikejte kontaktů teplých povrchů vybavení s tváři, krkem i jinými částmi těla.
- Dříve než dotýkat se kovových částí přístroje, dejte jim vychladnout.
- Dejte pozor! Pracovna plocha zůstává horkou přes nějakou dobu za odpojení přístrojů od sítí.
- Ne kladte přístroj na citlivé k teplu povrchy, prozřatím on ne ochladne.
- Dříve než uklidit přístroj, určíte dejte mu vychladnout i nikdy ne ovjíteje kolem něho kabel.
- Periodické kontrolujte celistvost kabelu.
- Při provozu přístroje se doporučuji rozmotat síťovou šňůru na vsí její délku.

**CE** *Dané vybavení odpovídá všem nutným evropským a ruským standardům bezpečnosti a hygieny.*

- Před použitím*
- Vytáhnete vybavení z balení.
- Před prvním zapnutím se přesvědčte, že pracovní napětí přístroje odpovídá napětí elektrické sítě.

*Poznámka: Aby dostat nejlepší výsledek napřimění/kadeření vlasů, oni musejí být čistými a suchými.*

### Kadeření vlas

- Uložte vybavení na podložku (4).
- Poznámka: Ne stavte vybavení na měkký povrch (na postetle, divan atd.), ne přikrývejte jeho.*
- Uložte zástrčku síťové šňůry v hnízdo.
- Pro zapojení přístroje, ustavte vypínač (1) do polohy «ON», přitom vzplane indikátor (2).
- Dejte vybavení ohřát přes několik minut.
- Před kadeřením pečlivě rozčešte vlasy i rozdělte jich na praměny šířkou asi 3 - 5 cm.
- Klepněte na sochor (3), umístěte konec pramene pod čelist (5), popusťte sochor (3) i namotejte vlasy po celém vnějším pracovním povrchu (6). Za 5- 10 sekund (podle typu vlasů) rozmotete vzniklý kadeř i odvolíte jeho ze svitrání (5).
- Unikejte kontaktů teplých povrchů vybavení s tváři, krkem i jinými částmi těla.
- Ne rozčesejte vlasy bezprostředně po kadeření, dejte lokám vychladnout. Aby kudrlinky vypadali přirozeně, pečlivě sčeste jich prsty.
- Za použití vložte vypínač (1) do polohy «OFF», indikátor (2) zhasne. Poté vytáhnete síťovou zástrčku z hnízda. Dejte vybavení vychladnout.

***Poznámka: Při prvním použití je možný vyskyt cizé vůně, to je spojeno s opálem topného prvku.***

***Poznámka: Vždy vypínejte vybavení i odpojte jeho od elektrické sítě, pokud ono ne používá se. Nikdy ne nenechávejte připojené na síť vybavení bez dozoru.***

### Čištění i obsluha

- Před čištěním odpojte vybavení od sítí i dejte mu plně vychladnout.
- Nelze ponořovat vybavení ve vodu nebo další kapalinu.
- Prošlápejte korpus vybavení měkkou vlhkou látkou.
- Nesmíte se využívat pro cidění vybavení brouscími mycími prostředky i rozpouštědla.

### USCHOVÁNÍ

- Pokud vybavení ne používá se, vždy vjmete síťovou zástrčku z hnízda.
- Předtím jak uklidit vybavení na uschování, dejte mu plně vychladnout.
- Ne ovjíteje síťovou šňůru kolem vybavení, protože to je může přivést k jejímu poškození.
- Chraňte přístroj v chladném, suchem místě, ne přístupném pro děti.

**Komplet dodávky**
Elektrické želička – 1 k.
Instrukce – 1 k.

**Technické charakteristiky**
Napětí napájení: 110-240 V, 50 Hz
Spotřeba: 40 W

*Výrobce udržuje právo měnit charakteristikypřístrojůbezpředběžného oznámení.*

### Životnost vybavení 3 roky.

## UKRAЇНСЬКИЙ

### ЕЛЕКТРОЩИПЦІ

### Опис

- Перемикач «ON/OFF»
- Індикатор включення
- Важіль
- Підставка
- Затиск
- Робоча поверхня
- Пластиковий наконечник

**Увага!** Не використовувати цей пристрій поблизу ємностей, що містять воду (раковина, ванна, басейн і т.д.).

- При використанні пристрою у ванній кімнаті слід відключати пристрій від мережі після його експлуатації, а саме від'єднавши вилку мережевого шнура від розетки, так як близькість води не безпечна, навіть коли пристрій вимкнений вимикачем;

- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ІЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 mA, в колі живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися до фахівця;
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ІЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 mA, в ланцуг сілкування ванного приміщення, не якія перавнішають 30 mA, у ланцуг сілкування ванного приміщення; при усталюванні треба звернутися да адмыслюўца;
- Натисніть на важіль (3) , помістіть кінець пасма під затиск (5), відпустіть важіль (3) і накрутіть волосся по всій зовнішній робочій поверхні (6). Через 15-20 секунд (залежно від типу волосся) розкрутіть локон і звільніть його із затискача (5).
- Уникайте зіткнення гарячих поверхонь приладу з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Не розсікуйте волосся одразу після завивки, дайте локонам охолонути. Щоб локони виглядали природно, акуратно розділіть їх пальцями.
- Після використання встановіть перемикач (1) в положення «OFF», індикатор (2) згасне. Після чого вийміть вилку з розетки, тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпоршуються аерозолі чи використовуються легкозаймисті рідини.
- Ставте прилад на рівну, стійку, теплотійську поверхню.
- Не розміщуйте пристрій на м'якій поверхні (на ліжку або дивані), не накривайте його.
- Не допускайте звисання мережевого шнур з краю столу.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.
- Не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Не використовуйте пристрій для укладання синтетичних перук.
- Будьте особливо уважними, коли пристроєм користуються діти або люди з обмеженими можливостями. Використання пристроюдозволяється дітям тільки в тому випадку, якщо їм дано відповідні та зрозумілі інструкції щодо безпечного користування прикормом і тієї небезпеки, яка може виникнути при його неправильному використанні.
- Використовуйте тільки за його прямим призначенням.
- Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні мережевої вилки або шнура, якщо він працює з перебоями, а також після його падіння у воду. Не ремонтуйте пристрій самостійно, з усіх питань ремонту звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Тримайте мережевий шнур подалі від гарячих поверхонь.
- Не перекручуйте мережевий шнур і не намотуйте його на пристрій.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитеся в сонному стані.
- Уникайте зіткнення гарячихповерхонь приладу з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Перш ніж торкатися металевих частин пристрою дайте ім охолонути.
- Будьте обережними! Робоча поверхня залишається гарячою деякий час після відключення пристрою від мережі.
- Не кладіть пристрій на чувтливі до тепла поверхні, поки він не охолоне.
- Перш ніж прибрати пристрій, обов'язково дайте йому охолонути і ніколи не обмотуйте навколо нього провід.
- Періодично перевіряйте цілісність проводу.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережевий шнур на всю його довжину.

***Прийміть увагу:** При першому використанні можлива запах стороннього запаху, гэта повязана з абгараннем нагрэвальнага элементу.*

### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

***Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом:***

- Перед включенням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Завжди відключайте пристрій від мережі після використання і перед чистенням. Виймаючи шнур з розетки, не тягніть за нього. Не беріться за вилку мережевого проводу мокрими руками.
- Не кладіть і не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть вилку з розетки, тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпоршуються аерозолі чи використовуються легкозаймисті рідини.
- Ставте прилад на рівну, стійку, теплотійську поверхню.
- Не розміщуйте пристрій на м'якій поверхні (на ліжку або дивані), не накривайте його.
- Не допускайте звисання мережевого шнур з краю столу.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.
- Не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Не використовуйте пристрій для укладання синтетичних перук.
- Будьте особливо уважними, коли пристроєм користуються діти або люди з обмеженими можливостями. Використання пристроюдозволяється дітям тільки в тому випадку, якщо їм дано відповідні та зрозумілі інструкції щодо безпечного користування прикормом і тієї небезпеки, яка може виникнути при його неправильному використанні.
- Використовуйте тільки за його прямим призначенням.
- Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні мережевої вилки або шнура, якщо він працює з перебоями, а також після його падіння у воду. Не ремонтуйте пристрій самостійно, з усіх питань ремонту звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Тримайте мережевий шнур подалі від гарячих поверхонь.
- Не перекручуйте мережевий шнур і не намотуйте його на пристрій.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитеся в сонному стані.
- Уникайте зіткнення гарячихповерхонь приладу з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Перш ніж торкатися металевих частин пристрою дайте ім охолонути.
- Будьте обережними! Робоча поверхня залишається гарячою деякий час після відключення пристрою від мережі.
- Не кладіть пристрій на чувтливі до тепла поверхні, поки він не охолоне.
- Перш ніж прибрати пристрій, обов'язково дайте йому охолонути і ніколи не обмотуйте навколо нього провід.
- Періодично перевіряйте цілісність проводу.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережевий шнур на всю його довжину.

### ПРИСТРІЙПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ.

### Перед використанням

- Вийміть пристрій з упаковок.
- Перед першим включенням переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електромережі.

*Примітка: Щоб отримати найкращий результат розпрямлення / завивки волосся, вони повинні бути чистими і сухими.*

### Завивка волосся

- При використанні пристрою у ванній кімнаті слід відключати пристрій від мережі після його експлуатації, а саме від'єднавши вилку мережевого шнура від розетки, так як близькість води не безпечна, навіть коли пристрій вимкнений вимикачем;
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ІЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 mA, в ланцуг сілкування ванного приміщення, не якія перавнішають 30 mA, у ланцуг сілкування ванного приміщення; при усталюванні треба звернутися да адмыслюўца;
- Натисніть на важіль (3) , помістіть кінець пасма під затиск (5), відпустіть важіль (3) і накрутіть волосся по всій зовнішній робочій поверхні (6). Через 15-20 секунд (залежно від типу волосся) розкрутіть локон і звільніть його із затискача (5).
- Уникайте зіткнення гарячих поверхонь приладу з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Не розсікуйте волосся одразу після завивки, дайте локонам охолонути. Щоб локони виглядали природно, акуратно розділіть їх пальцями.
- Після використання встановіть перемикач (1) в положення «ON», при цьому загориться індикатор (2).
- Дайте приладу нагрітися протягом кількох хвилин.
- Перед завивкою ретельно розчешіть волосся та розділіть на пасма завширшки близько 3 - 5 см.
- Натисніть на важіль (3) , помістіть кінець пасма під затиск (5), відпустіть важіль (3) і накрутіть волосся по всій зовнішній робочій поверхні (6). Через 15-20 секунд (залежно від типу волосся) розкрутіть локон і звільніть його із затискача (5).
- Уникайте зіткнення гарячих поверхонь приладу з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Не розсікуйте волосся одразу після завивки, дайте локонам охолонути. Щоб локони виглядали природно, акуратно розділіть їх пальцями.
- Після використання встановіть перемикач (1) в положення «OFF», індикатор (2) згасне. Після чого вийміть вилку з розетки, тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпоршуються аерозолі чи використовуються легкозаймисті рідини.
- Ставте прилад на рівну, стійку, теплотійську поверхню.
- Не розміщуйте пристрій на м'якій поверхні (на ліжку або дивані), не накривайте його.

***Прийміть увагу:** При першому використанні можлива запах стороннього запаху, гэта повязана з абгараннем нагрэвальнага элементу.*

- Перед включенням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Завжди відключайте пристрій від мережі після використання і перед чистенням. Виймаючи шнур з розетки, не тягніть за нього. Не беріться за вилку мережевого проводу мокрими руками.
- Не кладіть і не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть вилку з розетки, тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпоршуються аерозолі чи використовуються легкозаймисті рідини.
- Ставте прилад на рівну, стійку, теплотійську поверхню.
- Не розміщуйте пристрій на м'якій поверхні (на ліжку або дивані), не накривайте його.
- Не допускайте звисання мережевого шнур з краю столу.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.
- Не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Не використовуйте пристрій для укладання синтетичних перук.
- Будьте особливо уважними, коли пристроєм користуються діти або люди з обмеженими можливостями. Використання пристроюдозволяється дітям тільки в тому випадку, якщо їм дано відповідні та зрозумілі інструкції щодо безпечного користування прикормом і тієї небезпеки, яка може виникнути при його неправильному використанні.
- Використовуйте тільки за його прямим призначенням.
- Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні мережевої вилки або шнура, якщо він працює з перебоями, а також після його падіння у воду. Не ремонтуйте пристрій самостійно, з усіх питань ремонту звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Тримайте мережевий шнур подалі від гарячих поверхонь.
- Не перекручуйте мережевий шнур і не намотуйте його на пристрій.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитеся в сонному стані.
- Уникайте зіткнення гарячихповерхонь приладу з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Перш ніж торкатися металевих частин пристрою дайте ім охолонути.
- Будьте обережними! Робоча поверхня залишається гарячою деякий час після відключення пристрою від мережі.
- Не кладіть пристрій на чувтливі до тепла поверхні, поки він не охолоне.
- Перш ніж прибрати пристрій, обов'язково дайте йому охолонути і ніколи не обмотуйте навколо нього провід.
- Періодично перевіряйте цілісність проводу.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережевий шнур на всю його довжину.

***Примітка:** Завжди вимикайте пристрій і відключайте його від електричної мережі, якщо він не використовується. Ніколи не залишайте увімкнений в мережу пристрій без нагляду.*

### Чистення і догляд

- Перед чистенням відключіть пристрій від мережі і дайте йому повністю охолонути.
- Забороняється занурювати пристрій у воду або інші рідини.
- Протирайте корпус пристрою м'якою вологою тканиною.
- Забороняється використовувати для чистення пристрою абразивні миючі засоби та розчинники.

### ЗБЕРІГАННЯ

- Якщо пристрій не використовується, завжди виймайте мережеву вилку з розетки.
- Перед тим як прибрати пристрій на зберігання, дайте йому повністю охолонути.
- Не намотуйте мережний шнур на корпус пристрою, так як це може призвести до його пошкодження.
- Зберігайте прилад у прохолодному, сухому місці, не доступному для дітей.

**Комплект поставки**
Електрощипці - 1 шт.
Інструкція - 1 шт

**Технічні характеристики**
Напруга живлення: 110-240 В – 50 Гц
Споживана потужність: 40 Вт

*Виробник зберігає за собою право змінювати дизайні і технічні характеристики пристрою без попереднього повідомлення.*

### Термін служби пристрою 3 роки

**CE** *Цей прилад відповідає всім необхідним європейським і російським стандартам безпеки та гігієни.*

## БЕЛАРУСКИ

### ЭЛЕКТРААБЦУГІ

### Апісанне

- Перамыкач «ON/OFF»
- Індыкатар уключэння
- Рычаг
- Падстаўка
- Заціск
- Працоўная паверхня
- Пластыкавы наканечнік

**Увага!** Не выкарыстоўваць гэту прыладу зблізу ёмкасцяў, якія змяшчаюць ваду (ракавіна, ванна, басейн і г.д.).

- При використанні прыладу ў ваннай кімнатэ слід адключыць прыладу ад сеткі пасля яе эксплуатацыі, а менавіта адлучыўшы вилку сеткавага шнура ад разетки, бо блізкасць вады ўяўляе небяспеку, нават калі прылада выключана выключальнікам;

- Для ўключэння прыстроу, встановіце перамыкач (1) в положення «ON», пры цьому загорыцца індикатар (2).
- Дайте прыладу нагрэцца працягом кількох хвілін.
- Перед завивкою ретельно расчешіть волосся та разділіть на пасма завширшкі блызько 3 - 5 см.
- Натисніть на важіль (3) , помістіть кінець пасма під затиск (5), відпустіть важіль (3) і накрутіть волосся по всій зовнішній робочій поверхні (6). Через 15-20 секунд (залежно від типу волосся) розкрутіть локон і звільніть його із затискача (5).
- Уникайте зіткнення гарячих поверхонь приладу з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Не розсікуйте волосся одразу після завивки, дайте локонам охолонути. Щоб локони виглядали природно, акуратно розділіть їх пальцями.
- Після використання встановіть перемикач (1) в положення «OFF», індикатор (2) згасне. Після чого вийміть вилку з розетки, тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпоршуються аерозолі чи використовуються легкозаймисті рідини.
- Ставте прилад на рівну, стійку, теплотійську поверхню.
- Не розміщуйте пристрій на м'якій поверхні (на ліжку або дивані), не накривайте його.
- Не допускайте звисання мережевого шнур з краю столу.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.
- Не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Не використовуйте пристрій для укладання синтетичних перук.
- Будьте особливо уважними, коли пристроєм користуються діти або люди з обмеженими можливостями. Використання пристроюдозволяється дітям тільки в тому випадку, якщо їм дано відповідні та зрозумілі інструкції щодо безпечного користування прикормом і тієї небезпеки, яка може виникнути при його неправильному використанні.
- Використовуйте тільки за його прямим призначенням.
- Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні мережевої вилки або шнура, якщо він працює з перебоями, а також після його падіння у воду. Не ремонтуйте пристрій самостійно, з усіх питань ремонту звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Тримайте мережевий шнур подалі від гарячих поверхонь.
- Не перекручуйте мережевий шнур і не намотуйте його на пристрій.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитеся в сонному стані.
- Уникайте зіткнення гарячихповерхонь приладу з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Перш ніж торкатися металевих частин пристрою дайте ім охолонути.
- Будьте обережними! Робоча поверхня залишається гарячою деякий час після відключення пристрою від мережі.
- Не кладіть пристрій на чувтливі до тепла поверхні, поки він не охолоне.
- Перш ніж прибрати пристрій, обов'язково дайте йому охолонути і ніколи не обмотуйте навколо нього провід.
- Періодично перевіряйте цілісність проводу.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережевий шнур на всю його довжину.

**МЕРЫ ЗАСЦЯРОГІ**
**У пазабганне рызыкi паразы**
**электрычным токaм:**

- Перад уключэннем пераканайцеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае працоўнай напрузе прылады.
- Заўсёды адключайце прыладу ад сеткі пасля выкарыстання і перад чысткай. Вымаючы сеткавы прывад з разетки, не тягніце за яго. Не бярыцеся за вилку сеткавага прывада мокрымі рукамі.
- Не кладзіце і не занурвайце прыладу ў месцах, дзе яна можа заваліцца ў ванну ці ракавіну, напоўненую вадою.
- Калі прылада завалілася ў ваду, неадкладна выміце сеткавую вилку з разетки, толькі пасля гэтага можна дастаць прыладу з вады.
- Не ўключайце прыладу ў месцах, дзе распылююцца аэразолі або выкарыстоўваюцца лёгкаўзгаральныя вадкасці.
- Стаўце прыладу на роўную, устойлівую, цэлаўстойлівую паверхню
- Не ўключайце прыладу на мяккай паверхні (на ложку ці канапе), не накрывайце яе.
- Не дапушчайце звисання сеткавага шнура з краю стала.
- Не выкарыстоўвайце прыладу падчас прыняцця ванны.
- Не апускайце прыладу ў ваду ці іншую вадкасць.
- Ніколі не пакідайце працавальную прыладу без нагляду.
- Не карытайцеся прыладай для ўкладкі сінтэзных парыкоў.
- Будзьце асабліва ўважлівымі, калі прыладай карыстаюцца дзеці ці людзі з абмежаванымі магчымасцямі. Выкарыстанне прылады дазваляецца дзецям толькі ў тым выпадку, калі ім дадзены адпаведныя і зразумелыя ім інструкцыі пра бяспечнае карыстанне прыладай і тых небяспехах, якія могуць узнікаць пры няправільным карыстанні ёй.
- Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнні.
- Забараняецца выкарыстоўваць прыладу пры пашкоджанні сеткавай вилкі ці шнура, калі яна працуе з перабоямі, а таксама пасля яго падзення ў ваду. Не рамантуйце прыладу самастойна, па ўсіх пытаннях рамонту звяртайцеся ў аўтарызаваны сервісны цэнтр.
- Трымайце сеткавы шнур удалечыні ад гарячых паверхняў.
- Не перакручвайце сеткавы шнур і не наматвайце яго на прыладу.
- Не выкарыстоўвайце прыладу, калі вы знаходзіцеся ў сонным стане.
- Пазбягайце судотыкі гарячых паверхняў прылады з тварам, шыяй і іншымі часткамі цела.
- Перш чым дэканрацца металічных частак прылады, дайце ім астыць.
- Будзьце асцярожнымі! Працоўная паверхня застаецца гарачай некаторы час пасля адключэння прылады ад сеткі.
- Не кладзіце прыладу на адчувальныя да цяпла паверхні, пакуль яна не астыла.
- Перш чым прыбраць прыладу, аба-вязкова дайце ёй астыць і ніколі не абмотвайце вакол яе прывад.
- Перыядычна праварайце цэласнасць прывада.

***Нататка:** Пры першым выкарыстанні магчыма з'явіленне старонняга паху, гэта звязана з абгараннем нагрэвальнага элемента.*

***Нататка:** Заўсёды выключайце прыладу і адключайце яе ад электрычнай сеткі, калі яна не выкарыстоўваецца. Ніколі не пакідайце ўключаную ў сетку прыладу без нагляду.*

### Чыстка і догляд

- Перад чысткай адключыце прыладу ад сеткі і дайце ёй цалкам астыць.
- Забараняецца апускаць прыладу ў ваду ці іншыя вадкасці.
- Працёртайце корпус прылады мяккай вільготнай тканінай.
- Забараняецца выкарыстоўваць для чысткі прылады абразывнія мыяльныя сродкі і растваральнікі.

### ЗАХОЎВАННЕ

- Калі прылада не выкарыстоўваецца, заўсёды вымайце сеткавую вилку з разетки.
- Перад тым як прыбраць прыладу на захоўванне, дайце ёй цалкам астыць.
- Не наматвайце сеткавы шнур на корпус прылады, бо гэта можа прывесці да яго пашкоджання.
- Закрайвайце прыладу ў прахалодным, сухім месцы, не даступным для дзяцей.